

# Form / Formule 16B

## NOTICE OF ACTION

Court File Number: \_\_\_\_\_

IN THE COURT OF KING'S BENCH OF  
NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF

---

BETWEEN:

PLAINTIFF

and

DEFENDANT

### NOTICE OF ACTION (FORM 16B)

#### TO:

*(the above-named defendant)*

LEGAL PROCEEDINGS HAVE BEEN  
COMMENCED AGAINST YOU BY FILING  
THIS NOTICE OF ACTION.

If you wish to defend these proceedings, either you or a New Brunswick lawyer acting on your behalf must prepare your Statement of Defence in the form prescribed by the Rules of Court and serve it on the plaintiff or his lawyer at the address shown below and, with proof of such service, file it in this Court Office together with the filing fee of \$50,

(a) if you are served in New Brunswick, WITHIN 20 DAYS after service on you of this Notice of Action, or

(b) if you are served elsewhere in Canada or in the United States of America, WITHIN 40 DAYS after such service on you, or

## AVIS DE POURSUITE

No du dossier : \_\_\_\_\_

COUR DU BANC DU ROI DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE

---

ENTRE :

DEMANDEUR

et

DÉFENDEUR

### AVIS DE POURSUITE (FORMULE 16B)

#### DESTINATAIRE :

*(le défendeur susmentionné)*

PAR LE DÉPÔT DU PRÉSENT AVIS DE  
POURSUITE, UNE POURSUITE JUDICIAIRE A  
ÉTÉ ENGAGÉE CONTRE VOUS.

Si vous désirez présenter une défense dans cette instance, vous-même ou un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter devrez rédiger un exposé de votre défense en la forme prescrite par les Règles de procédure, le signifier au demandeur ou à son avocat à l'adresse indiquée ci-dessous et le déposer au greffe de cette Cour avec un droit de dépôt de \$50 et une preuve de sa signification :

(a) DANS LES 20 JOURS de la signification qui vous sera faite du présent avis de poursuite, si elle vous est faite au Nouveau-Brunswick, ou

(b) DANS LES 40 JOURS de la signification, si elle vous est faite dans une autre région du Canada ou dans les États-Unis d'Amérique, ou

## Form / Formule 16B

(c) if you are served anywhere else, WITHIN 60 DAYS after such service.

If you fail to do so, you may be deemed to have admitted any claim made against you, and without further notice to you, JUDGMENT MAY BE GIVEN AGAINST YOU IN YOUR ABSENCE.

You are advised that:

(a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;

(b) the plaintiff intends to proceed in the \_\_\_\_\_ language; and

(c) your Statement of Defence must indicate the language in which you intend to proceed.

**i** *Where the claim is for a liquidated demand or to recover a debt, with or without interest, insert the following notice:*

*(Strike out if not applicable.)*

If you pay to the plaintiff or his lawyer the amount of his claim, together with the sum of \$100 for his costs, within the time you are required to serve and file your Statement of Defence, further proceedings will be stayed or you may apply to the court to have the action dismissed.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of the King's Bench by

\_\_\_\_\_,  
Clerk of the Court, at \_\_\_\_\_,  
on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_  
  
*(Clerk)*

*Court  
Seal*

(c) DANS LES 60 JOURS de la signification, si elle vous est faite ailleurs.

Si vous omettez de le faire, vous pourrez être réputé avoir admis toute demande formulée contre vous et, sans autre avis, JUGEMENT POURRA ÊTRE RENDU CONTRE VOUS EN VOTRE ABSENCE.

Sachez que :

(a) vous avez le droit dans la présente instance, d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;

(b) le demandeur a l'intention d'utiliser la langue \_\_\_\_\_; et

(c) votre exposé de la défense doit indiquer la langue que vous avez l'intention d'utiliser.

**i** *Si la demande a pour objet la perception d'une somme déterminée ou le recouvrement d'une créance avec ou sans intérêts, ajouter le paragraphe suivant :*

*(Rayer la mention inutile.)*

Si, dans le délai accordé pour la signification et le dépôt de l'exposé de votre défense, vous payez au demandeur ou à son avocat le montant qu'il réclame, plus \$100 pour couvrir ses frais, il y aura suspension de l'instance ou vous pourrez demander à la cour de rejeter l'action.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc du Roi par

\_\_\_\_\_,  
greffier de la Cour, à \_\_\_\_\_,  
ce \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_  
  
*(Greffier)*

*sceau de  
la Cour*

## Form / Formule 16B

The address of the Court is:

L'adresse de la cour est la suivante :

---

**i** *In an action under the simplified procedure provided in Rule 79, add:*

THIS ACTION IS BROUGHT AGAINST  
YOU UNDER THE SIMPLIFIED PROCEDURE  
PROVIDED IN RULE 79 OF THE RULES  
OF COURT. *(Strike out if not applicable.)*

**i** *Dans une action régie par la procédure simplifiée prévue par la règle 79, ajouter :*

CETTE ACTION EST INTENTÉE CONTRE  
VOUS DANS LE CADRE DE LA  
PROCÉDURE SIMPLIFIÉE PRÉVUE PAR  
LA RÈGLE 79 DES RÈGLES DE PROCÉDURE.  
*(Rayer la mention inutile.)*

### CLAIM

The Plaintiff's principal place of residence is:

### DEMANDE

Lieu principal de résidence du demandeur :

---

The plaintiff's claim is *(set out in a short statement the nature of the Plaintiff's claim).*

**i** *If you require more space to complete your claim, please continue on page 4.)*

Le demandeur demande les mesures de redressement suivantes *(exposer brièvement la nature de la demande).*

**i** *(Si vous avez besoin de plus d'espace pour compléter votre demande, veuillez continuer à la page 4)*

## **Form / Formule 16B**

*(continued)*

*(suite)*

## Form / Formule 16B

DATED at

\_\_\_\_\_,  
this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

FAIT à

\_\_\_\_\_,  
le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

---

*Lawyer for plaintiff (or plaintiff, where not represented by a lawyer)*

Name of lawyer for plaintiff:

---

Name of firm (*if applicable*):

---

Business address:

---

*or, where plaintiff is not represented by a lawyer:*

Name of plaintiff:

---

Address for service within New Brunswick:

---

---

*Avocat du demandeur (ou demandeur, s'il n'est pas représenté par un avocat)*

Nom de l'avocat du demandeur :

---

Raison sociale (*s'il y a lieu*) :

---

Adresse professionnelle :

---

*ou, si le demandeur n'est pas représenté par un avocat :*

Nom du demandeur :

---

Adresse aux fins de signification au Nouveau Brunswick :